



Město Třinec
Jablunkovská 160, 739 61 Třinec

2010/05/301/Do/D1

DODATEK č. 1
k nájemní smlouvě č. 2010/05/301/Do ze dne 31.12.2010

Smluvní strany:

1. Město Třinec

Adresa: Městský úřad Třinec
ul. Jablunkovská 160, 739 61 Třinec
Zastoupeno: **RNDr. Věra PALKOVSKÁ**, starostka města
IČ: 00297313
DIČ: CZ00297313
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek-
Místek, pobočka Třinec, č.ú. [REDACTED]

jako **pronajímatel** na straně jedné

a

2. Sdružení:

Charita Třinec
Sídlo: Nám. Míru čp. 551, Třinec
Statutární orgán: **Marta BEZECNÁ** - ředitelka
IČ: 495 91 215
Zřizovatel: Biskupství ostravsko-opavské, Kostelní náměstí 3172/1,
Moravská Ostrava, IČ 654 68 953

Charita Třinec je vedena u Ministerstva kultury v Rejstříku evidovaných právnických osob pod číslem 8/1-08-721/1998, datum evidence 14.09.1998.

jako **nájemce** na straně druhé.



Rada města Třince na své 34. schůzi dne 05.12.2011

- **vzala na vědomí** přepis smluv na dodávku elektrické energie, vody a plynu do objektu čp. 1009 na ul. Přátelství v Třinci, postaveného na pozemku parc. č. 1017/6 v k. ú. Lyžbice a obci Třinec, z pana Ing. Arnolda Sikory, místem podnikání Třinec, Přátelství 1009, PSČ 739 61, IČ 106 00 639, na město Třinec, a s tím spojené stanovení záloh na jednotlivé služby a provádění vyúčtování služeb odborem správy majetku města, vše s účinností ode dne 01.01.2012,
- **rozhodla** v této souvislosti uzavřít dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 2010/05/301/Do ze dne 31.12.2010 s Charitou Třinec, se sídlem Třinec, Lidická 1272, PSČ 739 61, IČ 495 91 215.

A.

Tímto dodatkem č. 1 k nájemní smlouvě č. 2010/05/301/Do se stávající znění smlouvy mění a upravuje takto:

1) Článek IV. Cena nájmu – znění odst. 1 – 3 se vypouští v celém svém znění a nahrazuje se novým zněním viz text:

1. Výměra pronajatých nebytových prostorů v objektu čp. 1009 na ul. Přátelství v Třinci činí celkem **119,33 m²**. **Nájemné je stanoveno ve výši symbolické 1 Kč/rok.**

Zařizovací předměty (3 ks plynových topidel) **jsou ve výši 1.388 Kč/rok.**

Zálohy za poskytované služby jsou ve výši **36.720 Kč/rok**, tj. 3.060 Kč/měsíc, z toho:

- za dodávku vody ve výši 60 Kč/měsíc
- za dodávku el. energie 500 Kč/měsíc
- za dodávku plynu 2.400 Kč/měsíc
- úklid společných prostorů 100 Kč/měsíc

Výši úhrady za služby je pronajímatel oprávněn i bez souhlasu nájemce zvýšit, dojde-li ke zvýšení těchto služeb poskytovaných pronajímateli třetími osobami, a to vždy s účinností ode dne, kdy cenu služby zvýší tato třetí osoba. O této změně bude pronajímatel nájemce písemně informovat.

Měsíční zálohy za poskytované služby budou zúčtovány 1x ročně do 30.04. následujícího kalendářního roku. Případné přeplatky budou nájemci vráceny nejpozději do 31.07. daného roku po provedeném vyúčtování. Nedoplatky za poskytované služby uhradí nájemce na základě předložené faktury ze zákona dle příslušných právních předpisů – vyhláška č. 372/2001 Sb.

2. Nájemce je povinen **ode dne 01.01.2012 hradit nájemné**, včetně úhrady za zařizovací předměty a služby **prostřednictvím měsíčních splátek vždy k poslednímu dni v měsíci za daný kalendářní měsíc v roce, dle Platebního kalendáře (viz Příloha č. 1)**, na účet správce uvedený v této nájemní smlouvě nebo v hotovosti na pokladně MěÚ Třinec. Poslední den lhůty splatnosti se považuje za datum uskutečnění zdanitelného plnění. V případě úpravy ceny nájmu obdrží nájemce vždy aktuální „platební kalendář“.



3. Nájemce si dodávku služeb, které nejsou zprostředkovány pronajímatelem (odvoz odpadu, internet aj.) zajistí ve své režii.

B.

1. Dodatek č. 1 k nájemní smlouvě č. 2010/05/301/Do ze dne 31.10.2010 je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž jeden výtisk obdrží nájemce a dva výtisky pronajímatel.
2. Smluvní strany prohlašují, že dodatek č. 1 na důkaz souhlasu s jeho obsahem potvrzují svými podpisy.
3. Uzavření dodatku č. 1 k nájemní smlouvě č. 2010/05/301/Do ze dne 31.10.2010 bylo schváleno na 34. schůzi Rady města Třince dne 05.12.2011, usnesením číslo 2011/1198, nadpoloviční většinou hlasů všech členů rady města.

V Třinci dne **29. 12. 2011**

Za pronajímatele:
Město Třinec

[Redacted signature]

RNDr. Věra PALKOVSKÁ
starostka města



Za nájemce:
Charita Třinec



Charita Třinec
Lidická, čp. 12
739 61 Třinec

[Redacted signature]

Marta BEZECNA
ředitelka

Pronajímatel: Město Třinec
 Adresa: Městský úřad Třinec
 Jablunkovská čp. 160, 739 61 Třinec
 Zastoupeno: RNDr. Věra Palkovská - starostka města
 IČ: 002 97 313
 DIČ: CZ00297313
 Bank. spojení: Komerční banka, a.s., regionální pobočka Frýdek - Místek,
 pobočka Třinec, číslo účtu: [REDAKCE]

Nájemce je plátcem/neplátcem DPH
 Nájemce: Charita Třinec
 Adresa, sídlo: Lidická čp. 1272, 739 61 Třinec
 Doruč. adresa: Lidická čp. 1272, 739 61 Třinec
 Zastoupeno: Marta Bezcená - ředitelka
 IČ: 495 91 215
 DIČ:
 Bank. spojení:

Variabilní symbol (VS): 6100920801

Přátelství čp. 1009, Třinec

Dávod změny: zálohy na služby a změna sazby DPH

Předmet nájmů v objektu:

Výše nájemného od 01.04.2010 je ve výši

1,00 Kč/rok

Předmetem nájmu jsou nebytové prostory v celkové výměře v m²

119,33

Nájemné za předměty vybavení (zařizovací předměty) je ve výši

1 388,00 Kč/rok bez DPH

Zálohy za poskytované služby celkem ve výši

36 720,00 Kč/rok vč. DPH

z toho: el. energie
 ústřední dálkové topení
 studená voda
 teplá voda
 plyn
 úklid

z toho:

	m ²	cena za m ² /rok	Celkem v Kč	Sleva
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00	
1. podzemní p.	0,00	0,00	0,00	
1. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	
1. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	
2. nadzemní p.	119,33	0,00	1,00	
2. nadzemní p.	0,00	0,00	0,00	
chodby a schodiště	0,00	0,00	0,00	
ostatní	0,00	0,00	0,00	
Celkem m²	119,33		1,00	
pozemky	0,00	0,00	0,00	

Období	NÁJEMNÉ v Kč				ZÁLOHY na SLUŽBY v Kč				NÁJEMNÉ a SLUŽBY celkem				Datum splatnosti
	Nájemné	Nájemné za vybavení	Nájemné celkem bez DPH	DPH 0 % z nájemného (zaochr.)	DPH 14%		DPH 20%		Zálohy za služby vč. DPH celkem	bez DPH	vč. DPH	Datum splatnosti	
					Služby bez DPH	Služby vč. DPH	Služby bez DPH	Služby vč. DPH					
leden 2012	1,00	1 388,00	1 389,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 389,00	1 389,00	31.1.2012	
únor 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.1.2012	
březen 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	29.2.2012	
duben 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.3.2012	
květen 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	30.4.2012	
červen 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.5.2012	
červenec 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	30.6.2012	
srpen 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.7.2012	
září 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.8.2012	
říjen 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	30.9.2012	
listopad 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	31.10.2012	
prosinec 2012	0,00	0,00	0,00	0,00	52,36	60,00	2 500,00	500,00	3 000,00	2 552,36	3 060,00	30.11.2012	
Celkem/období	1,00	1 388,00	1 389,00	0,00	628,32	720,00	30 000,00	6 000,00	36 000,00	32 017,32	38 109,00		

Poznámka:

1) Pronajímatel je plátcem DPH. Předmetný platební kalendář je vázán k nájemní smlouvě včetně všech platných dodatků a na aktuální výši daně z přidané hodnoty. Pokud dojde v průběhu platnosti platebního kalendáře např. ke změně sazby DPH, změně předmětu nájmu (rozšíření, zúžení), změně ceny nájmu (např. navýšení o inflaci), ukončení nájmu aj. bude vystaven platební kalendář další v pořadí.
 Každá měsíční úhrada je samostatně dle plnění. Poslední den lhůty splatnosti se považuje za datum uskutečnění zdanitelného plnění.

Vystavila:

Mgr. Anita Dočkalová
558 306 275

Datum vystavení:

6. leden 2012